

Denne lisensavtalen ("Lisensavtalen") regulerer bruk av programvare levert av Scale Aquaculture AS ("Lisensgiver") som ledd i avtale med kunden ("Kunden") om leveranse av utstyr, materiell eller tilsvarende der programvaren er en integrert del ("Leveransen"). Ved å installere, kopiere eller på annen måte ta i bruk programvaren eller det utstyr, materiell eller leveransen den er integrert i godtar du å være bundet av vilkårene nedenfor. Dersom du ikke godtar vilkårene, skal du ikke installere, kopiere eller bruke programvaren.

Lisensavtalen er et vedlegg til dokumentet SCALE AQUACULTURE AS' SALGSBETINGELSER og inngått kjøpskontrakt som sammen utgjør ("Avtalen") og utfylles av dennes bestemmelser der Lisensavtalen ikke regulerer et forhold. Lisensavgift skal betales iht. Avtalen.

1. Definisjoner

- 1.1 "Programvaren": Den kjørbare programvaren, tilhørende komponenter, eventuelle moduler, tillegg, konfigurasjoner, dokumentasjon og oppdateringer som leveres av Lisensgiver.
- 1.2 "Dokumentasjon": Brukerveiledninger, spesifikasjoner og annen skriftlig eller elektronisk veiledning som følger med Programvaren.
- 1.3 "Oppdateringer": Feilrettinger, patcher, bug fixes og mindre forbedringer.
- 1.4 "Bruker": En fysisk person som er autorisert av Kunden til å bruke Programvaren.

2. Lisensrettigheter

- 2.1 Lisensgiver gir Kunden en begrenset, ikke-eksklusiv, ikke-overførbar, lisens til å installere og bruke Programvaren i samsvar med Dokumentasjonen og denne Lisensavtalen.
- 2.2 Lisensen gis kun til bruk sammen med Leveransen.
- 2.3 Lisensen omfatter kun objektkode (ikke kildekode).

3. Bruksbegrensninger

- 3.1 Kunden skal ikke, og skal ikke tillate tredjepart, å:
 - (i) Kopiere Programvaren utover det som er nødvendig for sikkerhetskopier og installasjon.
 - (ii) Reverse engineer, dekompile, deassemblere eller på annen måte forsøke å utlede kildekoden, med mindre slik aktivitet uttrykkelig er tillatt i ufravikelig lov.
 - (iii) Endre, tilpasse, oversette, leie ut, lease, låne ut, distribuere, offentlig fremføre, eller skape avledede verk av Programvaren.
 - (iv) Overdra Programvaren eller rettigheter til den til en tredjepart, med mindre det skjer sammen med en lovlig og tillatt overdragelse av Leveransen
 - (v) Omgå tekniske beskyttelsestiltak eller lisenskontroller.
 - (vi) Dele eller gjenbruke lisensnøkler uten tillatelse.
 - (vii) Bruke Programvaren til ulovlige formål eller i strid med gjeldende lovgivning.

4. Eierforhold og immaterielle rettigheter

- 4.1 Alle rettigheter, herunder opphavsrett og andre immaterielle rettigheter til Programvaren og Dokumentasjonen, forblir hos Lisensgiver og/eller dets lisensgivere. Ingen rettigheter overdras til Kunden utover det som uttrykkelig fremgår av denne Lisensavtalen.

5. Installering, aktivering og lisenskontroll

- 5.1 Programvaren kan kreve aktivering eller registrering. Kunden skal gi nøyaktig informasjon for å muliggjøre aktivering.
- 5.2 Lisensgiver kan implementere tekniske tiltak for å verifisere lisensstatus og forhindre uautorisert bruk.
- 5.3 Ved rimelig forhåndsvarsel kan Lisensgiver be om bekreftelse fra Kunden på etterlevelse (f.eks. antall installasjoner/bukere). Kunden skal da gi nødvendig, rimelig informasjon.

6. Oppdateringer og endringer

- 6.1 Rett til Oppdateringer og oppgraderinger til ny versjon forutsetter at Lisensgiver og Kunden har aktiv lisens. En lisens er aktiv så lenge lisens betales løpende iht avtalt frekvens (måned/kvartal/år). Lisensgiver forplikter seg ikke til å levere bestemte funksjoner med mindre dette er særskilt avtalt.
- 6.2 Lisensgiver kan likevel fra tid til annen tilby Kunden Oppdateringer som kan erstatte eller endre Programvaren og disse vil ved Kundens installasjon omfattes av denne Lisensavtalen med mindre annet følger av nye vilkår. Hvis Lisensgiver informerer om at en Oppdatering er nødvendig for at Programvaren fortsatt skal kunne fungere plikter Kunden å installere denne.

7. Support og vedlikehold

- 7.1 Med mindre annet er avtalt i separat service- eller supportavtale, leveres Programvaren uten forpliktelse til support, vedlikehold eller responstider, med mindre annet uttrykkelig følger av Avtalen. Eventuell frivillig support ytes uten garanti.
- 7.2 Programvaren leveres "som den er" uten noen garantier, uttrykkelige eller underforståtte, herunder, men ikke begrenset til, underforståtte garantier om salgbarhet, egnethet for et bestemt formål og ikke-krenkelse, med mindre annet uttrykkelig følger av Avtalen.

8. Tredjepartskomponenter

- 8.1 Dersom Programvaren inneholder eller samhandler med tredjepartsprogramvare (inkludert open source-biblioteker) som er underlagt egne lisensvilkår gjelder slike vilkår i tillegg til denne Lisensavtalen der de får anvendelse.

9. Personvern og data

- 9.1 I den grad Lisensgiver behandler personopplysninger i forbindelse med levering av Programvaren, skjer slik behandling i samsvar med gjeldende personvernlovgivning

- 9.2 Dersom Lisensgiver behandler personopplysninger på vegne av Kunden, skal partene inngå nødvendig databehandlingsavtale.

10. Varighet og opphør

- 10.1 Lisensavtalen trer i kraft samtidig med Avtalen.
- 10.2 Lisensgiver kan heve Lisensavtalen med umiddelbar virkning ved Kundens vesentlige mislighold, herunder brudd på bruksbegrensningene eller 30 dagers forsinkelse på betaling utover avtalt betalingsfrist.
- 10.3 Ved opphør skal Kunden umiddelbart opphøre all bruk, avinstallere Programvaren og slette eventuelle kopier, inkludert sikkerhetskopier, og på forespørsel bekrefte dette skriftlig.

11. Skadesløsholdelse

- 11.1 Kunden skal fullt ut holde Lisensgiver skadesløs mot alle kostnader og krav som fremmes mot Lisensgiver og som skyldes (i) feilaktig bruk av Programvaren, eller (ii) brudd på enhver annen bestemmelse i denne Avtalen, begått av Kunden eller tredjeparter Kunden er ansvarlig for.
- 11.2 Kunden skal holde Lisensgiver skadesløs mot ethvert krav fra tredjepart som oppstår som følge av eller i forbindelse med Kundens tilgang til eller bruk av Programvaren.

12. Ansvarsbegrensning

- 12.1 I den utstrekning loven tillater det, er Lisensgivers samlede ansvar overfor Kunden for krav som oppstår i eller i forbindelse med denne Lisensavtalen begrenset til samlet lisensvederlag betalt av Kunden for Programvaren de siste 12 måneder før kravet oppsto eller samlet lisensvederlag dersom Lisensavtalen har løpt i mindre enn 12 måneder.
- 12.2 Med mindre Lisensgiver har opptrådt grovt uaktsomt eller forsettlig er Lisensgiver ikke ansvarlig for indirekte tap, følgeskader, tappt fortjeneste, tappt data, avbruddstap eller kostnader til gjenanskaffelse.

13. Eksportkontroll og sanksjoner

- 13.1 Kunden bekrefter at Programvaren ikke vil bli eksportert, reeksportert eller brukt i strid med gjeldende eksportkontroll- og sanksjonslover, og skal innhente nødvendige tillatelser der dette er påkrevd.

14. Overdragelse

- 14.1 Kunden kan ikke overføre eller overdra lisensen eller Lisensavtalen, helt eller delvis, uten Lisensgivers forhåndsskrevne samtykke. Lisensgiver kan overdra Lisensavtalen som ledd i virksomhetsoverdragelse, fusjon eller lignende.

Revidert januar 2026